СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

UKRAINIAN DAILY

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ГРИ ЦЕНТИ. РІК XLII. Ч. 198. Джерзи Сіти, Н. Дж., пятниця, 24 серпня, 1934.

VOL. XLII. No. 198. Jersey City, N. J., Friday, August 24, 1934. THREE CENTS.

ПРЕЗИДЕНТ ПРИКАЗУЄ ПІДНЕСТИ РОБІТНИЧУ ЗАПЛАТУ КРАВЦЯМ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвелт видав приказ збільшити заплату робітників у ткальняному кравецькому промислі на 10 процентів та зменшити день праці на 10 процентів.

Приказ, котрий обхопить коло 200,000 робітників, є першим цього роду зарядженням найвищого урядника краю.

Робітничі юнії привитали приказ президента як важний крок для полагодження непорозуміння між робітниками й підприємцями в ткальняному промислі, котрий дотичить коло пів міліона робітників.

АЛЮМІНОВІ ПІДПРИЄМЦІ ВІДКИДАЮТЬ ПРОПОЗИЦІЇ РОБІТНИКІВ.

ПИТСБУРҐ (Па). — Підприємство „Алюмінум Ко. оф Америка" відкинуло пропозиції робітничої юнії, щоби на випадок дальшого непорозуміння між робітниками й підприємством віддати справу до розсуду Краєвій Робітничій Раді.

Підприємство каже, що робітничі домагання не можуть бути предметом розсуду якогось зовнішнього тіла.

Становище підприємства нищить надію на скоре полагодження страйку.

СТРАЙКОВІ ЗАВОРУШЕННЯ НА ТЛІ ДОПОМОГОВИХ РОБІТ.

МИЛВОКІ. — Тисячі страйкуючих робітників „федеральної адміністрації наглої допомоги" вийшли на пікети та обкидали камінням 75 страйколомів. Коли страйколоми сховалися до буди, в котрій переховується начиння, страйкарі облягли їх з усіх сторін. На поміч обложеним прийшли поліцаї.

Трох страйколомів треба було відставити до шпиталю. Уряд перервав роботи.

ЗА ПРАВО РОБІТНИКІВ ДО МАСОВОГО ПІКЕТУВАННЯ.

НЮ ЙОРК. — Проти недавнього дозволу на масове пікетування, виданого за стараннями мейора департаментом поліції, запротестував бруклинський прокуратор. Він добився конференції з мейором міста. На цій конференції мається вирішити питання, коли і під якими умовами можна дозволяти на масове пікетування.

ОСТАТОЧНЕ ЗАКІНЧЕННЯ СТРАЙКУ В ПРОМИСЛІ ПЛЕТЕНОЇ ОДЕЖІ.

НЮ ЙОРК. — Президентови громади Бруклин удалося довести до закінчення страйку 13,000 робітників промислу плетеної одежі, котрий почали були минулої пятниці юнії „Інтернешенел Лейдіс Гармент Воркерс Юніон" та „Юнайтид Текстил Воркерс оф Америка".

Праця має виносити на тиждень 36 годин першого року умови, а 35 годин на тиждень другого року. За надчислові години мається платити 1 і одну третину більше.

АРЕШТУЮТЬ ЗА ПІДБУРЮВАННЯ ДО СТРАЙКУ.

НОРВОК (Конетикот). — Міська поліція арештувала 13 осіб за підбурювання до страйку робітників підприємства „Ройел Ровдс Ко." Обвинувачені допустилися провини, роздаючи летючки. Між арештованими є кілька жінок. Суддя встановив кавцію за кождого обвинуваченого на 100 долярів, а коли обвинувачені кавції не зложили, казав їх задержати в тюрмі до розправи.

ПОЛІЦІЯ НЕ ЗЛОВИЛА ВИНОВНИКІВ НАЙБІЛЬШОГО ГРАБУНКУ.

НЮ ЙОРК. — Хоча й федеральний уряд дає свою поміч у шуканню виновників сензаційного бандитського нападу в Бруклині, котрий дав бандитам 427,000 долярів, всі пошукування не дали найменшого виспіду.

Заступник головного інспектора поліції, Соливан, що стоїть на чолі бюра детективів, гострими словами осуджував нездарність 200 детективів, занятих слідженням за виновниками нападу. Знайдено вже нарешті й лодку, в котрій бандити втекли з Бруклина, але за бандитами нема сліду.

ОСТЕРІГАЄ МІСТО ПЕРЕД ЕПІДЕМІЄЮ ТИФУ.

ІСТ ОРЕНДЖ (Ню Джерзі). — Департамент здоровля цього міста повідомив уряди міст Вест Орендж, Орендж, Монтклер і Белвил, що у воді річки Вигвом Брук знайдено багато заразків тифу.

Департамент здоровля почав робити розсліди над водою річки, дізнавшися, що хорий на тиф 12-літній Мурин Алберт Гріліф перед занедужанням бродив річкою.

Міські уряди міст, що лежать над річкою, виставили здовж річки таблиці в осторогою перед купанням у річці.

ЯПОНЦІ ЗАГОВОРЮЮТЬ ЗУБИ.

Военний міністер Ганші заявив у раді міністрів, що всі 24 прикордонні випадки, які трапилися на кордоні Манчука та Сибіру, не мають великого значіння й не загрожують ускладненням. Представник міністерства справ закордонних не думає, щоб відносини між Манчуком та Росією були такі загрозливі, як дехто старається їх представити.

ПОДАТКОВІ ЗЛОВЖИВАННЯ.

У Джурові, пов. Снятин, у лісі повісився Василь Никиторук, 50-літній селянин, який збирав податки. В листі виясніює, що побоювався арештування за податкові зловживання на 450 злотих.

СТРОГІ ГЕНЕРАЛЬСЬКІ ІСПИТИ В РУМУНІЇ.

До генеральських іспитів у Букарешті ставилося 60 полковників, а з них здало іспит тільки 14. З насмішом пишуть газет, що полковникам не повелось ліпше, як кандидатам на бакалавреат. Чи з тих самих причин, цього не знати.

ДОРОГА ЖІНКА.

Дружина одного з найбагатших Парижан, Франсуа Коті, славного фабриканта перфум, процесується з ним. Вона домагається, щоби він відав їй своє американське підприємство, яке варт яких 6 мід. долярів. Підстава до процесу така: Коті, коли розходився зі своєю жінкою, зобовязався заплатити їй 268,318,325 фр.; заплатив 39 міліонів, а решту обіцяв звернути за рік. У літі 1931 р. інтереси Коті стояли кепсько і він не міг виплатити жінці скромну решту 130 міліонів. Тепер жінка домагається їх. Коли суд признасть їх, тоді Коті буде зруйнований тому, що його американське підприємство багато краще, ніж паризьке.

ВИСИЛКА КОМАХ.

Три англійські вчені приїхали недавно до маленького мадярського сільця Ісака і виловлювали в лісі дрібні комахи. Збирали їх у скриньки і назбирали яких 300,000. Виявилося, що ці комахи потрібні їм до вивчення до Канади, де є інші шкідливі комахи, що винищують ліси. Окрема порода мадярських комах дуже добра до боротьби з тамтими канадійськими.

КАРА ДЛЯ НУДИСТІВ.

Кантонський уряд бореться з нудістами, які дуже поширились на його території. Остаточно придумав він таку кару: нудистів саджають до клітки і обвозять по місті. Нудистам цього тільки треба.

ЛІКВІДАЦІЯ ЛУЦЬКОЇ „ПРОСВІТИ".

Ліквідаційна комісія бувшого Т-ва „Луцька Повітова Просвіта" вже веде ліквідацію філій по селах. Ліквідація дуже утруднена горячим часом жнив, тимбільше, що для ліквідації 140 сільських філій залишилося всього 5 тижнів.

УБИВСТВО ПІДЧАС БІЙКИ.

В Хотині, яворівського повіту, підчас бійки Василь Турко вдарив так сильно палицею по голові Михайла Крета, що цей упав непритомний на землю і по кількох хвилинах помер. Вбивника арештовано.

СЕНЗАЦІЙНА АФЕРА В РУМУНІЇ.

Слідство парляментарної комісії про військові замовлення у фабриках Скоди відбилося широким відгомоном по цілій Румунії. Ген. Уіца склав сензаційні зізнання, що полк. Сейнеску дав йому хабарі 20 міліонів леїв за увільнення представника Скоди, Селенського. Одначе Сейнеску заперечує зізнання ген. Уіца. Тому парляментарна комісія покликала колишніх міністрів і провідників колишньої проурядової народньо-селянської партії, а саме: Вайда-Воєводу, Маню, Міроненску, Магеяру та інших.

ЖИДІВСЬКА ГОСПОДАРКА В УКРАЇНСЬКОМУ ХАРЧОВОМУ ПРОМИСЛІ.

Офіціяльний орган Центрального Комітету Комуністичної Партії України, „Комуніст", оповідає, як стоїть справа вижившення на Україні. Прохарчування робітників від літ зовсім зісоціялізоване. Всі робітничі мешкання побудовані без кухонь і кухні (вогнища). Хто сам собі поставив би кухню, тому грозить довголітня тюрма та примусові роботи. Зісоціялізоване прохарчування майже виключно ведуть Жиди.

Найвищий санітарний інспектор і заступник українського народнього комісаря здоровля, Хармандарян, у червні перевів інспекцію промислу харчування України. У цілому ряді підприємств знайшов він зовсім невдоволяючі здоровні відносини, просто злочинне занедбання санітарних законів і зовсім незадовольняючу працю виключно жидівських фабричних лікарів. Тому Хармандарян наложив на багатьох управителів фабрик кари від 200 до 300 рублів і віддав їх під суд. Замкнув теж ріжні фабрики харчових продуктів. Санітарним інспекторам наказав строго держатися санітарних приписів, а винуватців карати. „Комуніст" подав назвища всіх тих, що їх Хармандарян покарав.

ГОЛОДОМОР КУХОВАРОМ.

Мешканець Ліворна, Андреа Кальтаджіроні, ще зовсім молодий мужчина, видав цими днями куховарську книжку, яку вихвалюють знавці. Характеристична подробиця, що саме автор цієї книжки заробляв кілька літ тому як голодомор і міг не їсти 20 днів. Знайшлися меценати, які заопікувалися бідаком і відтодували його. Від того часу він так засмакував у їжі, що став смакуном і спеціялістом куховарства.

ДІЯЧ ІЗ ЗАШИТИМИ ГУБАМИ.

Один із найближчих співробітників Ґандія, Бґансолі, колишній редактор Ґандієвого дєнника „Молода Індія", зложив присягу, що довіку не промовить слова. Він приступив до секти мовчазних і щоб лекше дотримати присяги, казав собі зашити губи.

700 МУЗИКАНТІВ У ЧЕРНІВЦЯХ.

До Чернівець загостили зєдинені військові музики, що концертували за границею й дали концерт 17-го липня на площі „Макаби". З огляду на те, що на концерт прибуло багато людей, заломалася трибуна; багато людей декуде й тяжче ранених. Вина спадає на аранжерів.

ЖЕРТВИ ГРОМІВ.

Підчас останньої хуртовини згинули від громів у селі Гряді біля Львова 50-літній Роман Сірий та 17-літній Василь Бегира, які схоронилися під полукіпком жита. На дорозі до Сокільник грім убив 19-літню Марію Павлячек зі Сокільник, яка верталася пішки зі Львова. У Дрогобичі грім убив 20-літню жінку з села Рушева, яка на пів години перед хуртовиною зайшла до Фриди Гравман при вул. Грунвальдській шукати праці. Ф. Гравман приняла її до миття підлоги. Підчас хуртовини нещасна жінка вийшла з ведром по воду. Саме тоді в дім ударив грім, і коли ця жінка набирала воду зпід ринви, електрична струя вбила її.

ДІВЧИНА СПИТЬ УЖЕ ЧОТИРИ МІСЯЦІ.

В громаді Калугарені, повіту Пятра Нямц (Румунія), спить 12-літня дівчина Марія Ґрігоре Меленте безперестанно вже чотири місяці. За той час вона майже нічого не їла. Деколи в ночі вона трохи пробуджується. Тоді наливають їй трохи страви. Дівчина говорить у сні, тому люди стали вважати її за святу. Лікарі зарядили тепер, щоб її відвезено до шпиталю.

ПОЧУТТЯ ОБОВЯЗКУ.

В Японії стався недавно такий випадок: молода японська лікарка, Гія Гісаматсу, переводила на одному старому пацієнтові т. зв. пункцію (наколювання голкою). На нещастя голка зломилася, її кінець лишився в нозі хорого і він незабаром помер. Лікарка так взяла собі до серця цей випадок, що поповнила самогубство. Японці високо піднесли героїзм цієї лікарки, вважаючи її приміром, „гідним наслідування".

ЯК БОЛЬШЕВИКИ НАГОРОДЖУЮТЬ ЗРАДУ.

Минулого року був такий випадок у селі Благодатнім. Комуністи намовили священика зректися віри. Все робилося тайком; нарід нічого не знав. Було свято. Нарід дивувався, що багато комсомольців є присутніх на богослуженні. Після Служби Божої священик вийшов на середину церкви, скинув при помочі комсомольців ризи, а на ньому була вже червона сорочка, косоворотка під пояском, і почав антирелігійний мітинг. Мовляв — досі я вас обдурював, ніякого Бога нема. Люди в плач, хотіли побити його, але комсомольці не дали.

І щож йому большевики в нагороду дали? Казали приїхати до району і обіцяли посаду. Посаду він міг дістати тільки за згодою вищого партійного та адміністративного начальства. Зробили начальники засідання: радили, судили, яку посаду дати. Виступив один з начальників тай каже: „Товариші! Коли цей піп зрадив церкву, в якій він прослужив двацять років, то він рад'янську владу поготів зрадить. Не треба нам такої наволочі в наших установах! Ми чистимо свої установи від такого хламу, а не то що будемо його приймати". І ця коротка промова большевика була платнею за його зміну. Були чутки, що той зрадник піп повісився.

МОСКВА ВЖЕ ПЕВНА, ЩО СТРАТИТЬ СХІДНЬО-КИТАЙСЬКУ ЗАЛІЗНИЦЮ

ЯПОНІЯ МОЖЕ РОБИТИ НА ДАЛЕКОМУ СХОДІ, ЩО ЗАХОЧЕ. БОЛЬШЕВИКИ БОЯТЬСЯ ВІЙНИ.

МОСКВА (СССР). — Кореспондент нюйоркської газети „Таймс" подає, що московська преса веде завзяту кампанію проти японської політики в Манчуку. Він говорить, що Москва має азійську звичку найбільше сваряться при куплі й продажі саме тоді, коли лишилося кілька мінут до довершення торгу. Та в цьому разі, кореспондент думає, справа стоїть поважніше й годі думати, що нарешті прийде до якогось порозуміння між Росією та Японією.

Зі всього видно, що в Москві вже погодилися з тою думкою, що Японія захопить Східньо-Китайську залізницю й тим скінчиться торг за неї. Виходячи з заяв Сталіна, Ворошилова та інших московських достойників, кореспондент думає, що Росія через залізницю воювати з Японією не буде, хіба Японія задумає захопити частину російської території. Тепер питання війни й миру на Далекому Сході залежить від того, чи Японія не посягне по російську територію.

ДАЛЬШІ АРЕШТИ МОСКАЛІВ У МАНЧУКУ.

ШАНҐГАЙ (Китай). — З Харбіна повідомляють, що систематичні арешти російських урядовців на Східньо-Китайській залізниці тревають далі. Манчуцька влада знов арештувала 17 російських урядників. Всіх їх обвинувачують у шпіонажі і т. п.

Іде далі систематичне увільнення Східньо-Китайської залізниці від російських урядовців. Кажуть, що в Манчуку тепер утворилася провокаційна ситуація, яка може привести до конфлікту з Росією.

АРЕШТУЮТЬ МАКЕДОНЦІВ.

СОФІЯ (Болгарія). — Поліція арештувала голову Македонського Легального Комітету, Кондоса, та членів комітету. Разом з тим в інших місцях переведено арешти македонських лідерів, що були на легальному становищі. Їх усіх тепер інтерновано.

Кажуть, що ці арешти пороблено тому, що арештовані особи були в звязку з македонськими революціонерами, яких уважають злочинцями проти держави. Поліція тепер звернула всю свою увагу на те, щоби піймати революційного лідера Македонців, який переховується в південній Болгарії.

МІЖНАРОДНЯ ОРГАНІЗАЦІЯ ЖИДІВ.

ЖЕНЕВА (Швайцарія). — Тут закінчив свою працю світовий конгрес Жидів. Одна з головних ухвал є ухвала боротися всіми способами, передовсім бойкотом, з тими державами й політичними дїячами, які переслідують Жидів. Зокрема ухвалено посилити таку боротьбу з Німеччиною.

Конгрес вибрав виконавчий комітет міжнародньої організації Жидів. Наступний світовий конгрес відбудеться знову в Женеві в 1935 році.

НЕ БУЛО РОЗМОВИ ПРО ГАБСБУРҐІВ.

НІЦА (Франція). — Після побачення з Мусоліні сюди приїхав на короткий відпочинок австрійський канцлер Шушніґ. Він заявив кореспондентам газет, що буде далі продовжувати політику покійного канцлера Дольфуса. Притім він говорить, що з Мусоліні не було розмов про повернення Габсбурга на австрійський престол.

Зі всього видно, що на це ще не настав час. Шушніґ навіть ухилився від побачення з дружиною покійного цісаря Карла, матірю Отта, претендента на престол, Зитою, яка тепер перебуває в Італії. Мусоліні дав обіцянку Шушнігови всіми способами „підтримувати незалежність" Австрії, яка все більше вяжеться з Італією економічно та політично.

„ХАЙ ЖИЄ ГІТЛЕР!"

ЛЄОВЕН (Австрія). — Тут вперше повішено одного націонал-соціяліста, Ерльбахера, за повстання проти уряду Дольфуса в часі його вбивства. Ідучи на шибеницю, Ерльбахер вигукнув: „Приятелі, ви знаєте, за що я вмираю. Я вмираю за мою німецьку батьківщину. Привіт моїй матері. Хай жие Гітлер!"

ЗНИЖЕННЯ ВАЛЮТИ.

ПАРИЖ (Франція). — Викликало велике занепокоєння те, що несподівано впав на ціні англійський фунт стерлінґів без видимої причини. Разом з тим американський доляр також стратив на ціні.

Франція тепер занепокоєна, чи це не початок дальшої валютної боротьби Англії й Америки з державами, які зберігають золоту валюту.

ПЯТЬ РОКІВ НА ПУСТИННІМ ОСТРОВІ.

МОСКВА (СССР). — Ледолом „Красін" прибув на остров Врангеля, який лежить на Ледовому океані, недалеко від північного бігуна. На цьому острові вже 5 років жиють 44 Росіяни, які вибрались туди для наукових дослідів. Тепер на їх на місце оселяться інші, які будуть далі студіювати Ледовий океан, щоб виявити можливість пливання кораблів по нім.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holiday at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:
Three cents a copy
One year $ 7.00
Six months $ 3.75
Three months $ 2.00

Friday's issue (with Ukrainian Weekly):
One year $ 2.00
Six months $ 1.25

Foreign and Jersey City Rates:
One year $10.00
Six months $ 5.00
Three months $ 2.75

ПЕРЕДПЛАТА:
Поодиноке число три центи.
На рік $ 7.00
На пів року $ 3.75
На три місяці $ 2.00

Число з пятниці (з англійською частю):
На рік $ 2.00
На пів року $ 1.25

В Джерзи Сіті і Заграницею:
На рік $10.00
На пів року $ 5.00
На три місяці $ 2.75

За оголошення редакція не відповідає.
За кожду зміну адреси платиться 10 центів.
Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союза: BErgen 4-1016.
Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ОСТАННЯ ПОЛЬСЬКА ПРОТИУКРАЇНСЬКА КАМПАНІЯ.

На основі ріжних фактів можна було вже заздалегідь робити висновки, що Польща приготовляє нову кампанію проти українського народу. Як у часі приготовань до пацифікації в 1930. році, так і тепер польський уряд перестав давати віза людям українського роду, що збиралися їхати до краю. Польсько-московські залицяння нічого гарного не вворожили українському народови: український нарід знав, що ці його відвічні вороги, звязавшися новою приязню, звязувалися передовсім проти українського народу.

На факти, які потверджували ці побоювання, не треба було довго ждати. Про ці факти заговорила навіть світова преса, котрої представники досі про переслідування в Польщі назагал мовчали. З чужої преси знаємо про концентраційні табори в Польщі, в котрі польський уряд запроторює всіх людей, політично „неблагонадійних". Іде туди опозиція польська, йдуть Білорусини, йдуть Німці, а передовсім Українці. Останні становлять у таборах подавляючу більшість. Проти них головно звертається польський уряд.

Притокою для цих арештів перед зовнішнім світом послужили польському урядови атентати на Перацького й професора Бабія. Притокою тільки, бо якби не було цих атентатів, то тоді польський уряд був би хопився інших фактів, щоби виправдати свій новий похід проти Українців. Щодо атентату на Перацького, то тут польський уряд зовсім не доказав причетности Українців до справи, а всетаки цього атентату вживає як основи до своїх арештів.

Зрештою ціль польської політики видно і з того, що арештів не обмежується до самих тільки членів української революційної організації. Арештується без розбору всіх ідеальних Українців. Арештується, не дивлячися на відпекування від революційної організації, які роблять публично всі українські легальні партії та провідники церков. Хто тільки є Українцем, за само сове українство може опинитися кождої хвилі за дротами табору. Наскільки йде про Поляків, польський уряд зводить рахунки зі своєю опозицією. Наскільки йде про Українців, то вже не уряд, а ціла польська суспільність веде боротьбу проти цілого українського народу. Закиди революційности це тільки засіб Польщі розбити українські сили та оправдати переслідування перед світом.

Між засобами українського народу для боротьби проти цього нового походу є відклик ярказ до опінії світа. Як у часах пацифікації, так і тепер ця опінія може сказати своє слово, і сказати його так рішучо, що й польський уряд буде мусіти з ним числитися, якщо він не хоче дістати репутації бандита. Заставити цю опінію сказати таке рішуче слово— отсе є завдання української іміграції.

ЗА КОМУНІСТИЧНИМ ПАРАВАНОМ.

Майстри до закривання правди, комуністи, поставили знаменито пропаганду в свою користь. Вони змогли багатьох перетягнути на свою сторону, так, що ті й не помічають, що вони служать комуністичній пропаганді. Багатьом вони так міцно наділи свої оokуляри на очі, що ті все думають, що вони дивляться крізь власні окуляри й бачать правдиву дійсність, а не те, що большевики їм підносять, вибираючи в відповідні, приємні для ока шати. Багатьох „некомуністів" московські большевики просто перекупили й поставили собі на службу.

Для поширення пропаганди на свою користь комуністична Москва створила спеціяльну установу „Інтурист", що в перекладі на звичайну мову називається установою для притягнення в Росію чужинців туристів. З тих туристів большевики мають подвійну користь. Багатих і бідніших чужинців вони здирають, як лико, рахуючи за все добрі гроші. Багато туристів їдуть до Росії тому, щоб трохи провітритися й кудись витратити гроші. Таким чином вони привозять у совдепію так дуже потрібні большевикам чужі гроші, закордонну валюту.

З другої сторони комуністичні провідники й „випадкові знайомі" переказують туристам небилиці про „рай", який тепер будує комуністична партія в бувшому царському „пеклі". Вони показують туристам чудові фабрики, санаторії, лікарні, діточі захисти, спортові організації, музеї, які були влаштовані ще до большевиків, і т. п. Все це влаштовано й тримається лише на показ. Словом: замилюють очі, як тільки можуть. Спеціяльні чекісти й чекістки „провідники" пильнують того, щоб ніхто з туристів не звернув зі шляху, яким їх возять; щоб припадково ніхто не заглянув за лаштунки комуністичної дійсности, але щоб бачив лише сцену та бутафорію, яку комуністи показують гладачеви чужинцеви.

Звичайно такі туристи з комуністичними окулярами на очах та з наочниками нічого не бачать, крім того, що большевики дозволять їм побачити. Вони на все дивляться комуністичними очима й потім говорять все те, що комуністи навчили їх говорити на своїх показних лекціях про „дійсність". Та бувають і такі „інтуристи", котрі стараються скинути з очей комуністичні окуляри, котрі хочуть позбавитись наочників і зірватися з комуністичного ланцюга, на якому їх тримають комуністичні „провідники" та організація „інтуриста". Декому це вдається, як ось недавно пощастило кореспондентови лондонської газети „Дейлі Експрес", який відвідав села України, переодягшись у брудну селянську одежу й запустивши крім того бороду. Він оглянув кілька сіл України. Те, що там бачив цей кореспондент потрясло його, потрясло й тих, що читали його звіти.

Сама газета виступила в передовицею, в якій жорстоко картає комуністичну Москву за свідоме виголоджування українського населення. Короткі замітки про бачене на селах України, про деякі розмови з жертвами комуністичного експерименту, які подає кореспондент, підтверджують все те, що вже від давна пише українська преса, що говорять українські організації, українські дівчі й т. п. Москва веде плянове винищення України. Вона старається тепер за короткий час довершити те, чого не вдалося зробити царській Росії за довгі сотки років. Комуністична Москва хоче тепер обернути Україну в пустиню, щоб потім населити її своїми вірнопідданими.

Цей страшний діявольський плян перевищує своєю жорстокістю й цинізмом усе те, що дотепер знав світ із середньовічних і новіших часів. Приклади такого винищування цілих народів можна знайти хіба в часах мандрування диких орд по Европі, в часах, коли народи Азії старалися знайти собі місце в Европі й розселитися тут на довший час. Та в наших часах, в часах високої цивілізації й культури світової, Москва лишилася такою самою, як були в стародавніх часах ті кочові орди, з яких формувалося плем. московського народу. Москва на зовні ніби приєднала до світової культури й цивілізації, а на ділі лишилась по старому кровожадною, брутальною й дикою завойовницькою ордою, що для своїх цілей уживає тепер модерних метод.

Ота дика московська орда все старається прорватись далі на Захід, щоб запанувати над культурними народами, щоб захопити в свої руки їх матеріяльну культуру, знищивши духову культуру Заходу. На тому самому шляху, на якому колись розбився наступ варварських орд на Европу, ще й досі стоїть Україна, ще й досі український нарід стоїть на межі між варварським і культурним та цивілізованим світом. Колиб Україна не зробила була й не робила далі опору московським варварським ордам, то вони вже давно панували б в Европі. Але сам український нарід, падаючи жертвою свого опору, знову, вже й не знати, який зчерги раз, ратує Европу від варварських орд, що тепер стали називатися червоними.

Всі страждання українського народу випливають з того, що він не хоче та за своїм духовим складом, за своєю культурою й цивілізацією не може спокійно приєднатися до варварського московського Сходу, щоб разом з ним іти на Захід руйнувати, нищити його і з того користати для себе. Колиб український нарід був у своїй природі іншим, то він не противився б Москві, а разом з нею пішов би на завоювання Европи й дотепер Европа лежалаб під ногами московських орд.

Терба, щоб що місію України зрозуміла Европа. Треба, щоб Европа усвідомила собі, що український нарід, найдальше висунений проти московського варварського Сходу, є її культурно-історично-цивілізаційно нерозривно звязаний з нею брат. Колиб це Европа розуміла, то тоді вона стараласяб помогти свому братови вирватися з лабет московського варварського Сходу, з лабет отої потвори, що сама називає себе Евразією.

Дехто в Европі починає це розуміти й відчувати. Починають розуміти, що остаточне винародовлення й покорення варварською Москвою України буде початком кінця західньої Европи. Тоді дійсно прийдуть ті часи для Европи, які Шпенґлер охрестив словами „Untergang des Abendlandes", занепад Заходу. Між іншим у кореспондент „Ді Дейлі Експрес" закінчує свої статті про страхіття на Україні словами: „Лиш одна можливість допомоги в цьому році є допомога зпоза України". Та це треба ставити не лише в справі боротьби з голодом, але взагалі, що у визволенню України з варварсько-московського ярма мусить ціла Европа зрозуміти український нарід і прийти йому на допомогу.

Пособляючи Україні визволитися з того ярма, культурний і цивілізований світ ратує себе самого від походу варварсько-московського Сходу. Отак ми повинні ставити свою пропагандну за кордоном. Не зважаючи на всі наші невдачі притягнути увагу світової опінії до української визвольної справи, будемо далі не спинятя своєї роботи, пам'ятаючи, що мусять справдитися евангельські слова: „Толцыте й отверзется вам".

В. К.

ФРАНЦ МОЛЬНАР І ЖІНКИ

Відомий письменник Франц Мольнар у товаристві сказав про жінок таке:

— Коли заходите собі з якою жінкою, то будьте дуже обережні, бо є жінки, які чоловіка знищать немилосердно.

Є жінки, що радо вечеряють у багатих гостинницях і люблять випити шампанське. Це ще не таке дуже небезпечне, бо скільки то жінка може зїсти й випити? Така забава ще доволі дешева.

Далі є жінки, яких мрія гарно зодягатися. Чоловік купує дорогу сукню на вечорниці, іншу на проходи, іншу до театру, плащ, футро. Це також не коштує ще казочних сум і можна ще видержати.

Є ще жінки, які одушевляються прикрасами, дорогоцінностями. Це коштує вже трохи дорожче, та з того ще чоловік не мусить зруйнуватися. Купить жінці браслету на імянини, перстень із бриллянтом на ялинку, нашийник на уродини — тай справа скінчена. Та є ще жінки, які не мають таких коштовних забаганок, а радше вони скромні. Вони не хочуть шампанського, не бажають дорогих одягів, ніяких прикрас, лише готівки, яку потім несуть до щадниці. Бережіться таких жінок. Бо щадниця ненаситна.

Чесний знахідник.

— Як гадаєш, Розенблят зужиє той купелевий абонамент, що знайшов його?

— Гадаю, що ні.

— Він такий чесний?

— То ні, одначе він боїться води!

НА БІЖУЧІ ТЕМИ.

ПОПЕРТЯ ШТУКИ?

Розписались американські газети про Андру Мелона, питсбурського мільонера, бо він купив образ Рафаеля „Мадонна з дому Альба" за півтора міліона долярів.

Мовляв, що за покровитель штуки пан Мелон! Що за прислуга для штуки! Що за помич малярству! І Мелонови теж може здавалося, що закупно образу Рафаеля він зробив велику прислугу штуці. І може справді образ Рафаеля, повішений у якомусь американському музею, стане натхненням для якогось Американця піти слідами Рафаеля.

Та чи справді воно так? Чи це справді прислуга для штуки, що заплачено таку казочну суму за один образ? Чи ця мільонова ціна поможе що Рафаельови? Чи може вона поможе іншим малярям? Чи дістануть інші малярі заохоту плекати свою штуку з того, що заплачено півтора міліона долярів за образ маляря чотири сотні літ по його намалюванню?

ДБАТИ ЗА МЕРТВИХ, ЧИ ЗА ЖИВИХ?

У той час, як газети розписувалися про закупно образу Рафаеля за півтора міліона долярів, у газети проскочила вістка, що в цьому самому Питсбургу, де жив Мелон, погибає з голоду добрий американський маляр Джан Кейн. Ціле своє життя він служив штуці, боровся за признання, але воно й до смерти не прийшло.

Питаються тепер Американці: як може Америка вихована великих артистів, коли американське громадянство не купує їх образів, а замість цього платить мільони за образ маляря, що жив майже пів тисячки літ тому?

ПРОБУЮТЬ УЧИТИ КАРАМИ.

Суди в Филадельфії почали кампанію вандалізму супроти пустих домів. Карають грішми й тюрмою людей і дітей, котрі бють шиби або крадуть річи в опущених домах.

Суди в Ню Йорку почали кампанію проти вимітання сміття на вулицю. Судді карають гривною людей, які це роблять, і додають до карн приказ, щоб засуджений замів вулицю та зложив сміття в бляшанні смітярки.

Одно товариство автомобілістів домагається кар на людей, що їздять пяні.

Методисти кажуть, що від скасування прогибіції зросло число людей, караних за пянство. Хотіли би певно, щоб карати їх гостріше.

З усіх боків люди кричать, щоби когось карати. За виховання якось забули.

ЛІКУВАНЕЯ ВІД ЖУРБИ.

А. Г. Мартин, професор психольогії в університеті в Сіднї, в Австралії, відкрив клініку для лікування людей від журби. Між хорими, яких будуть приймати до тої клініки на лікування, є люди, котрі терплять від батьківської самоволі, котрі не мають сильної волі, котрі не достосовані добре до своїх професій, маринотравники, тощо.

Як бачимо, між умовими недугами вичислено багато поведінок, котрі досі вважали не умовою недугою, але проявами людської злоби, за які належиться кара.

ЧИ КНИЖКА ВИНУВАТА?

Шукаючи причини самогубства, люди часто роблять фантастичні висновки. Як приміром, самогубник читав багато книжок, то кажуть, що читання книжок йому розум помішало й довело до розпуки.

Маймо надію, що ніхто не буде винувати книжки за самогубство чоловіка, котрий помандрував в океан у Каліфорнії і втопився, держачи в руках біблію.

Н. Дорошенко.

ЩО ПОВИННА ПРОЧИТАТИ ЖІНКА, РОЗУМНА МАТИ ТА ГРОМАДЯНКА

Чим більше підростає дитина, тим більше вона завдає клопоту матері. Дуже часто мати не вміє дати відповіди на цікаві запитання дитини, якими вона її засипує в певному віці життя. Молоосвічена мати дратується або защитькує, а то і сварить дитину, щоб вона мовчала та не надокучала своїми запитами. Вона й не догадується, що тим самим спиняє розвиток дитячої душі...

Коли мати не може сама відповісти на запити дитини, коли не розуміє сама вести дитину до розуму, не знає, що таке дошкільне виховання й яка його вага, мусить доручити виховання комусь, що це розуміє, мусить дбати, щоб у селі повстав дитячий садок. Але до того часу треба знати, які він користи приносить для дітей. Отже наше жіноцтво повинно прочитати ще хоч одну книжечку про дитячі садки, які з нього користи, та куди звертатися по вказівки, щоб їх закласти в себе.

Освічена мати, що розуміє з раннього дитинства повести дитину правильним шляхом, здобуде її довіря й повагу та залишиться для дитини на все життя доброю дорадницею й керманичкою в поважних справах.

*

Жінка як громадянка. Як уже ми згадували, жінка має тепер скрізь доступ. Вона може брати участь у рідних громадських установах та організаціях, напр.: читальні „Просвіти", кружки „Рідної Школи", „Захоронки" й т. п. Жінка може принести багато користи своєю участю в рідних товариствах, не тільки тим, що платитиме членські вкладки, але й своєю працею в них. Жінка вдачею більше жвава, вона же більше почуттям, лекше запалюється, отже може вести оживлення в праці, завзяття, до тогож — жінка пильніша в праці, а тому, що з природи мякша, може злагіднити й усунути рідні неприємні справи, що часто повстають у товариствах між мужчинами з яких дрібних причин, напр., що один один хоче верховодити, а не має до того хисту (амбіції!) й т. д. Вона зуміє помирити противні сторони й таким чином сприятиме єднанню громадянства. Розуміється, що може зробити тільки розумна, освічена жінка. Щоб бути корисним у громадській роботі, треба вміти працювати. А цього всього можна навчитися самоосвітою.

Член. чи діяч кожного товариства повинен знати про цілі та завдання свого товариства, знати його статут і т. ін. Коли жінка є членом виділу читальні, повинна знати, що таке „Просвіта", які її заслуги, яка її мета. Таксамо й щодо „Рідної Школи" й іншого якого товариства. І знов таки про все це скажуть книжки. Книжка навчить любити й шанувати рідні організації, навчить, яка користь від того, як громадянство зорганізоване. Книжка навчить, як працювати по товариствах, як підготовитися до громадської праці, як братися за роботу. На початок можемо порадити для жінки-громадянки таких кілька цінних книжечок для самоосвіти: „Самовихования" — О. Кисілевської, „Культурна людина" — Ів. Блажкевичевої, „Одинця й громада" — М. Галущинського, „Народня освіта й виховання народу" — М. Галущинського, „Як провадити збори" — В. Немови, а з журналів — „Життя і Знання" та „Жіноча Доля". Звичайно, що жінка зацікавиться жіночим питанням, а про це багато говориться в журналі „Жіноча Доля".

І ще одно. Не треба лякатися, що так багато доведеться читати. Воно справа не — в багато, а в розумному читанні. Нераз краще прочитати дві-три добрі книжки, алеж прочитувати їх по кілька разів, аніж „ковтати" книжки всякі, без розбору. Та й про це є окремі книжки, як саме треба читати — це вже інше питання!

Нехай же наше жіноцтво, і то передусім молодше, поважно задумається над самоосвітою. Нехай не забуває, що в його руках у великій мірі майбутнє всього нашого народу. Чим більше матимемо освічених жінок, тим швидше народ добється того, чого гарячо бажає.

(Кінець).

З. Скиба.

ЧАРІВНИЙ СВІТ.

Газету, книжку або карти беруть собі люди до залізничого поїзду, щоби подорож їм скорше минала, щоби собі так уріжноманітнити скучну пісню залізничих коліс, щоби не рахувати миль і переіханих станцій та тих, які ще мають переіхати. Та є ще щось, що виганяє скуку із залізничого вагону так, що люди відкладають газети та початі книжки й карти та слухають, бавлячись, усміхаються. Увійшла до вагону мати з чотирилітнім хлопчиком.

Минаємо якусь малу станцію. У вагоні тихо.

— Мамо, чи в вагоні можна говорити голосно, чи ні? — питається нараз хлопчик.

Подорожні вже всміхаються.

— Можна, можна, — відповідає мама.

— Мамо, інші люди можуть говорити, та я не можу, бо я їду даром. Дідусьо мені так говорив.

— Так, то дідусьо лише собі таке видумав може — починає з хлопчиком балачку якась старша жінка. — У вагоні можете говорити й ви, молодий пане.

— Я не є молодий пан, я Богданчик а що найбільше Богдан. Так мені каже дідусьо.

Люди ще більше сміються.

— То гарно, — каже ця сама жінка. — А який ти маєш гарний кожушок, Богданчику.

— А так. Колиж візьму собі рукавиці, подобаю на ведмедя. Дідусьо мені казав.

Готовий регіт у вагоні.

— Мамо, а як називається це містечко, до якого будемо ще їхати фірою? — починає знову Богданчик.

— Яж тобі вже говорила, що Мости Великі.

— А чому не малі?

— Тому, що малих нема.

— А чому нема?

Від безконечних дитячих запитів визволює маму ця хвилина, як у вагоні зявляється світло, бо стало смеркатися. Богданчик уже питається:

— А хто засвічує світло в вагоні? — І, зараз співним голосочком відповідає сам собі: — Ніхто не світить і ніхто не гасить. Одначе світло моглоб погаснути, щоби нам не погасли очі. Дідусьо каже, що хто дивиться в світло, тому погаснуть очі.

Богданчик забавляє подорожніх. Богданчик своєю присутністю і дідусь у його думках, споріднені чарівними поглядами на світ і все довкола нас, осяяли хвилини одноманітної подорожі залізницею людям перетомленим цілотижневою працею, що їдуть додому.

Адреса Обеднання:
OBYEDNANYE,
P. O. Box 122, Hudson Terminal,
New York, N. Y.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

„ПІШЛІТЬ НАС НА НАШ КОНГРЕС"!

Слово до Батьків.

Нам уже доводилося читати про наближаючийся Другий Конгрес Української Молоді Америки. Цей конгрес має відбутися 2 вересня в Ню Йорку. Це є конгрес української молоді, який скликає сама українська молодь. Промовці, дорадники й провід — усе складатиметься з членів нашої української молоді. Не без того, що й ради батьків і старших приятелів української молоді будуть бажані, але назагал усе буде переводитись самою молодю.

Чому це так? Тому, що ми, українська молодь, яка вихована й жие серед інших обставин ніж ті, в яких жили наші батьки та які часто не зрозуміли нашим батькам, хочемо створити таку організацію молодих Українців, якаб найкраще підходила нам до вподоби та яка найвірніше сповнялаб своє завдання.

На нас нарікають, що ми не беремо участи в громадському житті в старших організаціях. Нам часто говорять, що ми не добрі для своїх родичів, що ми байдужні до української справи, що ми американізуємося, дружимося з чужинцями та губимося для українського загалу. Так, це все правда. Дотепер життя нашої еміграції оберталось довкола наших батьків, тобто тих, що прибули сюди з краю. На нас, українську молодь, рожену на цьому континенті, зверталося мало уваги. Ми були опущені, або остав лені на боці. Щож отже дивного, що такі неприємні шічи траплялися? Чи в цім ми є винуваті? Чи мали ми коли нагоду висловити свої погляди на загальній їзді? Крім минулого Першого Конгресу Української Молоді, що відбувся в Шікаго, ми ще такої нагоди не мали.

Хочемо мати таку нагоду тепер, цього року, на Другому Конгресі Української Молоді в Ню Йорку. Ми хочемо прибути туди найчисленніше зі всіх околиць, з усіх товариств. Ми хочемо поговорити, виробити нові пляни, створити таку свою організацію, яка принеслаб честь нашим батькам, нам самим і всій Україні!

Ми одного тепер лише бажаємо: Батьки, пішліть нас на наш зізд! Не жалуйте нам нічого, а наші видатки й наш труд напевно увінчаються великим успіхом.

До побачення на конгресі!

Федір Луців,
Ню Йорк, Н. Й.

„КРАЙ ПОТРЕБУЄ НЕГАЙНОЇ ПОМОЧІ".

Під таким наголовком появилася редакційна стаття „Свободи" в 187-мім числі з дня 11-го серпня ц. р. Написане читали або ні і вже десять днів минуло і ніхто не відізветься, ніхто не береться до якоїнебудь акції, щби справу повести. Нагадується двох „нашних", які, дивлячися на потопаючого в Дніпрі брата, жалували його аж доки він не втопився, а опісля, побожно перехрестившись, змовили „пацір" за його душу. Чи і нашу нарід на еміграції поступить подібно, покаже теперішня катастрофа, яка навістила наш рідний край, де ріки, виступивши з берегів, заляли села, замулили поля, покрити збіжем, витопили тисячі худоби. Одним людям забрала вода життя, а другим, які остались, приготовила гододуючу смерть.

Справа ця, про яку заговорила „Свобода" під повищим наголовком, це справа, до якої ми не сміємо ставитися байдужно. Я не професійний дописувач і не бравсяб писати про цю справу, однак, поставивши собі перед очі всі ці страхіття, які ждуть наших братів, навіщених цими повінями, рішив відізватися. Відказатися від жертви і праці для такої справи може лише людина, яка „в грудях вже не серце, але камінь має".

Я бажав би, щоби допомогова акція була так зорганізована і поведена, щоби принесла якнайбільше добра. За централею допомогової акції нам не потреба шукати. Я вірю, що „Об'єднання" поведе справу розумно й успішно

Збирати жертви, думаю, можна не тільки в своїх Українців; треба би піти до всяких бізнесменів, з якими наші люди ввесь час мають торговельні зносини, і просити жертви на поводян, не дивлячись на те, до якої нації ці бізнесмени належать. Дасть жертву—добре, не дасть — не треба гніватися.

Як обрахуємо суму, зібрану від бізнесменів чужої нам народности, то можливо отворяться нам очі і навчимося набудуче, як чужих попирати

Як один з українських бізнесменів, я бажаю звернутися до українських бізнесменів з просьбою поперти ратункову акцію в справі наших поводян. Нічого іншого не бажаю собі, тільки щоби наші бізнесмени показалися бізнесменами. Не треба говорити „він може дати, бо має великий бізнес". Дати по змозі, але дати щиро. не з жалем. Багато дрібних жертв зложиться на велику суму, коли кождий дасть; а щоби дати, треба перше хотіти дати. Робити себе вічними жебраками не приносить нам ні чести ні бізнесу; крім цього шкодить народній справі в очах чужих. В говоренню, що наші бізнесмени, з винятком кількох, це самі жебраки, є 75-процентовою неправдою. Що в Америці є десятки тисяч наших бізнесменів і кількасот професіоналістів, цього ніхто перечити не буде. По кілька долярів від них, а неодно заплакане лице повернинна усміхнулосяб. Відмовмо собі один лише тиждень розривок, т. зв. „гуд тайм", від якого нераз чоловік і відхорує, а жертва для цих, які не „гуд тайм", а жити хочуть, напевно знайдеться.

На мою думку, було би добре, колиб „Обєднання через місцеві відділи „Союза" або на власну руку скликало по рідних місцевостях збори, де ратунковий комітет міг би сформуватися. На комітеті багато залежить. Буде він складатися з добрих людей, результат буде такий, що ми з гордістю побачимо нашу силу.

Я свято вірю, що наші бізнесмени щиро пірпуть цю ратункову акцію. Воно ясне, що в світі так практикується: як кого зуби болять, іде до дантиста; болить у середині, йде до лікарі; прошкрабав що, іде до адвоката; а треба жертв на яку ціль, іде до бізнесмена. Коли ми, українські бізнесмени, сповнимо наш обовязок, за нами підуть ширші верстви нашого народу. Памятаймо, що самою симпатією і жалуванням нічого не зробимо. Тут треба волі, праці і кишені. В нас вони всі три знайдуться. Знайдуться не колись, а тепер, бо „КРАЙ ПОТРЕБУЄ НЕГАЙНОЇ ПОМОЧІ".

Платон Стасюк,
член У. Н. Союза.

Radio

СЛУХАЙТЕ!

Української Радіо-програми, яку дає Наш Базар, 151 Ave. A, N. Y. City, кождої неділі від години 9.30 до 10-тої рано, зі стації WBNX 1350 k.c.

Сеї неділі почуєте славного нашого соліста-баритона гром. Петра Ординського.

П. Задорецький.

Памятайте, що 26. серпня є День Української Прогульки над морем

ЗАХОДОМ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ КУПЦІВ У НЮАРКУ, УЛАДЖУЄТЬСЯ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 26-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1934 РОКУ

ГРОМАДНУ ПРОГУЛЬКОВУ ЗАБАВУ

НА ПРОСТОРИХ ВИГІДНИХ ПЛОЩАХ (OLD HOMESTEAD HOTEL) В ПРЕГАРНІЙ НАДМОРСЬКІЙ МІСЦЕВОСТИ PORT MONMOUTH, N. J., БЕЗ ОГЛЯДУ НА ПОГОДУ.

Хорові співи, знаменита музика, танці, купелі в морі, всякі товариські забави і несподіванки. Смачні здорові перекуски, знамениті свіжі з бочки напитки будуть продавані на дворі і в просторих гостинних галях надморського готелю. Власником Old Homestead Hotel є широко звісний український громадянин д. Василь Гулька, який у всіх справах українського громадянського життя в Нюарку й околиці бере якнайчинніщу участь. З боку широкого свідомої української громади в Нюарку належить слушно дати признання і попертя своїому діяльному членови, щирому українському громадянинови-бізнесменови.

В часі товариських забав найкращі сцени збирати буде на фільму д. І. Яцентий, який у своїм часі так гарно сфільмував села і міста у нашім рідним краю. Кождий учасник прогульки могтиме видіти себе і своїх знайомих на „мовінг пікторі", який у короткім часі буде висвітлений в українських галях в Нюарку й околиці. Всіх щирих Українців запрошуємо до найчисленнішої участи на цю Прогульку, щоби ще натішитися веселими останніми хвилями минаючого літа.

Автобуси будуть чекати від 9-тої до 10-тої рано перед Товариством Українських Бізнесменів В НЮАРКУ, 20 JONES ST.

DIRECTIONS for automobiles: Take highway No. 25 to Keyport then take Route No. 36 and turn left on Main St., by the Public School at Port Monmouth, N. J.

Вступ $1.00 для тих, що їдуть автобусом; 50 центів для тих, що їдуть автомобілем.

Вступ покриває морську купіль враз з гардеробою.

З Ню Йорку брати з Battery Place феру до Keansberg, N. J. Звідтам босом аж на місце.

УВАГА —Шановні Громадяне Українці Міста Провіденс і Околиці— **УВАГА**

Заходом Української Громади устроюється

Величавий Пікник

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 26-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1934 РОКУ

на фармі п. Леха в SCOMPTON, R. I. Дорога Стейтова Нр. 1-Ай, всім знана.

ПОЧАТОК О 2-гій ПО ПОЛУДНИ——ДО ПІЗНОЇ НОЧІ

Весь дохід призначений для Організації Д. В. України.

ШАНОВНІ РОДИМЦІ! Всі ми бажаємо волі і свободи своєму поневоленому українському народу на рідній Батьківщині. Обовязком нашим спонявити національний клич „Мати Україна Понад Все". Віддаймо глибокий поклін борцям за волю і свободу, котрі гордо сповнюють свій національний обовязок і віддають життя. Нехай наш клич буде:—ВСІ НА ПІКНІК!

Комітет щиро запрошує всі Товариства, Парохії, Клюби, і т. п., до веселої української забави. Хор, під управою Всеч. о. Евг. Королишина, проспіває вязанку українських пісень. Музика чисто українська. Смачні перекуски, легкі напитки і другі неспоз ванки.

Комітет: В. Рекрут, П. Накопінський, Г. Болюх, Г. Лучка, А. Лех, Л. Гумляк, С. Саска, І. Витязь.

ПОЗІР! ГЕРКІМЕР, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ ПОЗІР!

Відділ 192 У. Н. Союза

влаштовує

ЮВИЛЕЙНЕ СВЯТО

В СОРОК-ЛІТНЮ РІЧНИЦЮ УКРАЇНСЬКОГО НАР. СОЮЗА

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 26-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1934 РОКУ

в Українськім Народнім Домі, 231 Кінг ул.

Рано, о год. 8.30, відправиться Служба Божа і Панахида за померших членів Укр. Нар. Союза, в Українській Православній Церкві Св. Покрови на Мор Евню. По Службі Божій, о 12-тій год., почнеться Ювилейне Свято і відбудеться спільний обід. Ювилейну промову виголосить Головний Редакторовий Секретар У. Н. Союза, Д. Галичин. Будуть промовляти й инші. Також тамошности відтанцюють пару танків, після чого відбудеться концерт. На це Свято запрошується відділи з Ютика, Лита Фолс, Сиракюз і Амстердам, і всіх котрі почувають ся вірними Українцями.

КОМІТЕТ ВІДД. 192, У. Н. СОЮЗА.

ПОЗІР! PERTH AMBOY І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР

ТОВАРИСТВО СПІВАЦЬКЕ „БОЯН"

влаштовує

ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 26-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1934 РОКУ

в УКРАЇНСЬКІМ ПАРКУ,

766 STATE ST., PERTH AMBOY, N. J.

ПОЧАТОК ПІКНІКУ О ГОД. 4-тій ПО ПОЛУДНИ.

На цім пікніку приграватиме знаменита Січова Радійова Орхестра з Нюарку—у великій та просторій галі. Також буде вставлений „Радіо Емплифаєр" так що всі присутні зможуть чути прекрасні звуки цієї музики в цілім парку. Також Хор, в числі 50 співаків, підчас павзи музики відспіває вязанку українських пісень.

Сей Пікнік буде полученій з усякими забавами, як перегони, почта, та инші несподіванки. **ВСТУП ЛИШЕ 25ц.** Тому, що парк освічений електрикою, забава протягнеться до пізної ночі. Таксамо не забракне там усяких напитків та смачної перекуски.

Тож просимо, приходіть усі і кличте своїх знакомих, а за добру забаву і чемну обслугу ручить КОМІТЕТ.

УВАГА! ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

УКРАЇНКИ І УКРАЇНЦІ!

На збільшення засобів

РІДНОЇ ШКОЛИ І ПРОСВІТИ В СТАРІМ КРАЮ

відбудеться

ВЕЛИЧАВИЙ БАЛЬ

—З НЕСПОДІВАНКАМИ—

В ПОНЕДІЛОК, 3-го ВЕРЕСНЯ (SEPT.), 1934

В УКРАЇНСЬКІЙ ГАЛІ, 849 N. FRANKLIN ST.

Початок о год. 6-тій веч.

Українська Нація в величавому здвизі народів після Великої війни не змогла використати всіх своїх сил для повного здійснення ідеї власної держави. Чому? Останньою та разом найважнійшою причиною, коли ми зачімо глибше вдивлятись в минуле, мусимо визнати недостаточне виховання, яке мала дати школа й все з нею звязане. Це так само як на Заході, так зокрема й особливо на Східних землях українських.

Сьогодні, отже, коли хочемо наблизити здійснення своїх бажань—повстання незалежної Української Держави—в першу чергу мусимо подбати про Рідну Школу й по шкільну освіту, яку несуть Т-ва „Просвіти".

Отже в справі поперти Рідної Школи й Просвіти, розвитку яких ви безперечно бажаєте, будьте першим в рядах Нації та кождую спробу допомоги витайте щиро й сердечно та власним прикладом спонукуйте до того і других.

КОМІТЕТ.

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

КОМІТЕТ НЕСЕННЯ ПОМОЧІ РІДНОМУ КРАЄВИ

влаштовує

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 26-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1934 РОКУ

——ПО ПОЛУДНИ——

Пікнік відбудеться на Площі Української Православної Громади—ІСТ Блекстон, коло Цвинтаря.

На цей Пікнік запрошується всі місцеві і позамісцеві Товариства, як з Менвіл, Сентрал Фолс, Пантакет, Провиденс, Тавтон, Кромптон, Бостон і др. Прибудьте численно.—Весь дохід призначений на Боєву Акцію і Потерпівшим від Повені. За добру забаву ручить КОМІТЕТ.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЮАРК, Н. ДЖ.

Заклик до бувших Стрільців Української Армії.

Ініціятивний Комітет закликає всіх бувших стрільців та старшин Української Армії, які тепер мешкають в Нюарку і в місцевостях близько Нюарку, щоб зійшлися в суботу, дня 25 серпня 1934 р., в годині 8 вечером, до Січової Галі, під числом 229 Springfield Ave., Newark, N. J.

Стрільці! Шіснацять літ минає від тої важної в нашому життю події, коли ми, стрільці, з крісами в руках завзято боронили свою рідну землю перед ворожими хижаками. Що рідну землю, почавши від Сяну аж ген по Кавказ, ми зросили своєю кровю й лишили там своїх товаришів, які положили свої голови і яких кости тепер ляцька орда викидає з гробів. Наші браття дальше стогнуть в ляцько-московському ярмі та коротають свій вік по рідних тюрмах і таборах. Тому ми, стрільці, яких доля кинула на вільну землю Вашингтона, не повинні сидіти безчинно, але нашим обовязком є взяти дальше активну участь в боротьбі до чового визволення нашого народу з ворожих кайдан.

Длятого взиваємо всіх стрільців в Нюарку і в околиці зійтися до Січової Салі в Нюарку, щоб заснувати Стрілецький Гурток для плекання державної традиції українського народу та традиції української армії.

За Комітет:

Юліян Баранюк,
Нюарк, Н. Й.

НА ОРХЕСТРУ

(піяно, скрипка, кларнет, саксафон, перший і другий трометт, тромбон, челло і бубен)

ВЯЗАНКА УКРАЇНСЬКИХ ПІСЕНЬ

Зарижував ЙОСИФ СНІГУР.

Число І.	$1.50
Число ІІ.	80
Число ІІІ.	80

ДЛЯ СКИПКИ І ПІЯНА:

Число І.	65
Число ІІ.	50
Число ІІІ.	50
Українські Народні Мельодії для скрипки і піяна	50

Замовлення разом з належністю слати до:

SVOBODA,
P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВИ.

BAYONNE, N. J.

FOR UKRAINIAN CAUSE

At the wedding reception of Mr. and Mrs. John Burbella held at the Carteret Club in Jersey City on May 19th, 1934, the guests present donated voluntary contributions for Ukrainian cause.

The amount received was $33.50.

The people that contributed are as follows:

Mr. Kucherek	$5.00
Mr. Zinkowsky	5.00
Mr. Boris	2.00
Mr. Reytar	2.00
Mr. Hendrickson	2.00
Mr. John Kushnir	2.00
Mr. Andrew Burbella	1.50
Mrs. Doherty	1.00
Mr. Fedoryk	1.00
Mr Fisher	1.00
Mr Hogan	1.00
Mr. Kohryn	1.00
Mr. Kuncik	1.00
Mr Kureck	1.00
Mr. Melnychuck	1.00
Mr. Pacholok	1.00
Mr Savron	1.00
Mr. Jaro	1.00
Mr. John Burbella	1.00
Mr Lytwyn	1.00
Mr. John Kushnir	1.00

The money was distributed as follows:

Ukrainian Church of Bayonne	$10.00
Orphanage of Lemberg	10.00
Ukrainian School in Europe	13.50

Mrs. John Burbella was formerly Miss Marion Kushnir. She is the present Vice President of the Boyan Chorus of Bayonne.

Mr. John Burbella is the present President of the Boyan Chorus of Bayonne.

РИВЕРГЕД, Н. Й.

На будову Музею.

Щоби помогти справі будови Музею Визвольної Боротьби України в Празі, братство св. Ів. Хрестителя, від. 256 У. Н. Союза, рішило улаштувати пікнік, з якого чистий дохід призначено на вище подану ціль. Чистий дохід виносив $11.43 і ті гроші вислано через Обєднання.

М. Барнич, предс.
І. Павликовський, секр.
М. Небор, касієр.

НЮАРК, Н. ДЖ.

Збірка Січи на інвалідів і політичних вязнів.

Як в природі час до часу приходять зміни, раз горячо, раз зимно, то буря перерве монотонність природи, блискавиця перекроє вогненним шнуром небозвід, а від реготу грому задрожить ціла вселенна, так і в життю одиниць, організацій і народів переходять різнородні зміни і стихійні перевороти.

Недавно тому вороги Січей в Америці зачали співати вічную память, що вже Січова Організація валиться. Большевицькі гончі пси почали ухиватись і скакуліти. Однак їх втіха й бажання були завчасні. І тих Січовиків, що нібито є Січовиками, але в дійсности їм халат ближчий від січовий однострій.

Не можемо хвалитись, що Січова Організація доконала чудес в народній праці, але задовоління є для тих заплатою, що робили то, що було можливим робити, вірили і вірять, що треба робити стільки, наскільки обставини позволяють. Щоби переконати невірних, що це так, вистарчить прилянутись праці, яку вели і ведуть січові сотні.

Від приказу Головної Управи минулого жовтня вислано від першої, другої, третої і шестої сотні повище триста долярів на народні й боєві цілі. Дано по кілька відчитів в кождій сотні. Влаштовано перший мілітарний вечерок, на котрім удекоровано стрільців У. Г. Армії. Влаштовано перший раз Свято Крутів. Дано концерт в честь полковника Вітовського.

Заложено і зорганізовано пласт в Бруклині і в Джерзи Сіти. Зорганізовано Червоний Хрест при третій сотні в Нюарку. Дня 5 серпня уладжено фестин заходом третої сотні і при співучасти першої, другої сотні і пласту з Джерзи Сіти і пласту рідної школи з Пасейчу. Цей день є завершенням Січової праці за останніх десять місяців і здоровим ударом по головах наших ворогів. Цей день був переглядом нашої праці і буде записаний в історії боротьби українського народу за океаном.

Перегляду доконав бувший інспектор Української Армії, полковник п. Кедровський, десятник п. Стекович, Головна Управа Січей і інші члени У. Г. Армії.

Серце раділо, коли на площі розлягалась команда „походом руш". Це голос тов. Н. Перчишина, українського стрільця, котрого головна управа назначила командантом дня. На цю команду рушили козаки на конях, Січ в одностроях з крісами, Червоний Хрест в білім строю, Пласт в одностроях, Пласт Рідної Школи в синіх строях і товариство ім. І. Франка з Нюарку. По дефіляді Січ уставилась до вісьмох вправ з крісами. В той час на небосклоні показався ліак. Він прямував у нашу сторону. Всі стали і звернули свої очи вгору. Це наш січовик звявився в повітрю прибувши заманіфестувати ворогам Січи й українському народови, що ми живемо, боремося і здобудемо.

З літака посипались летючки з образом молодого орлятеуна. Там він писав про свою мрію звиділи рідний край летом з Нюарку до Києва без спочинку. Звиділи Львів і цілу Україну. Додати духа тим борцям, що бояться за волю нашого народу.

Потім свято продовжалось дальше. Вільні вправи крісами виконали січовики з трох сотень підчас перегляду пласту.

Найкраще визвався пласт рідної школи а Пасейку під проводом о. Мусійчука. Коло 60 дітей уставилось до вільних вправ. Вправляли з піснею на устах до музики „Гей там на горі Січ іде". Інші вправи з вінцями виконали дівчата. Численна публика була одушевлена. Потім відбулись народні танки під проводом тов. Гири і тов. Семка.

Цей перегляд і ріжні вправи знято на живі образи і будуть їх показувати в короткім часі в Америці. Знимки доконав п. Яцентий.

При кінці відбувся "Beauty Contest". Пять суддів вибрали красавицю з січовичок. Щасливою стала панна Фейдо. Судді вручили їй срібне горня і ленту.

Цього великого дня Січова Організація не забула за мучеників боротьби в рідним краю. Червоний Хрест зібрав на інвалідів в пушки 11 долярів і 43 центи.

Червоний Хрест з продажу синьо-жовтих відзнак жертвував 10 дол. на політичних вязнів. Трогя сотня зі своєї каси жертвувала на політичних вязнів 40 дол. Разом вислано до Обєднання $61.43.

Такі маніфестації поинні відбуватись час до часу, бо вони скріпляють нарід на дусі. Не треба дивитись на одиниці, яких не можна навчити дисципліни.

Тимко Рудяй,
гол. писар Січей.

ЮНГСТАВН, ОГАЙО

Звертається увагу членам Комітету Несення Помочі Лемківщині, що мітінг відбудеться в неділю, 26-го серпня, 1934, о 1-шій год. по обіді, в Домі У. Н. Помочі.

Справа важна тому, що на руках в касієра є $40.18. Хто має гроші за тікети, то прошу принести на ці збори і рішити в котрі села і на які цілі хочеться вислати гроші. Також не буде присутних членів, то я вишлю там де я вислав коляду—на Рідну Школу до Свинока, то щоб описів не було нарікання.

МИХАЇЛ ІВАНЧАК.

ВЖЕ ВИЙШОВ ДРУКОМ

МЕМОРІЯЛ

У СПРАВІ ГОЛОДУ НА УКРАЇНІ.

(в англійській мові)

Ціна за примірник виносить 15 центів. Звертатися на адресу:

"SVOBODA",
81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346

УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ.! УВАГА!

УКРАЇНСЬКА ЦЕНТРАЛЬНА РАДА ЗЛУЧЕНИХ ТОВАРИСТВ І ЦЕРКОВНИХ ГРОМАД В НЮАРКУ, Н. ДЖ.

уладжує

ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 2-ГО ВЕРЕСНЯ (SEPTEMBER) 1934 РОКУ

В MONTGOMERY PARK,

123-143 MONTGOMERY AVE., IRVINGTON, N. J.

Початок в годині 10-тій рано — Вступ 25 центів.

Пікнік уладжує Централа. Гроші за тікети кожда організація задержує в своїй касі. Доход з буфету йде на кошта, а надвишка на голодуючих, інвалідів та Рідну Школу. На пікніку будуть забави для старших і для молодіжи, нагороди, українські танки і дві музики буде пригравати, одна музика спеціально до танків, а друга для публики; Для всіх присутних буде гостина. Програма, якої ще не було, тому кождий, що прийде, не пожалує. 192,8,204

Дороговказ: Беріть Springfield Avenue кару до 20-тої стріти, висідайте, тоді на ліво два бльоки до парку.

УВАГА! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ГРОМАДИ В НЮ ЙОРКУ

відбудеться

ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 26-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1934 РОКУ

У STOTZKY'S BELVEDERE PARK,

32-50 — 94th STREET, JACKSON HEIGHTS, NORTH BEACH, L. I.

Парк буде отворений в 10-тій годині. — Вступ 50 центів.

Українська православна громада запрошує громадян з Ню Йорку й околиці до численної участи, де кождий може на свіжім воздусі вигідно забавитися. Комітет докладає всіх сил, щоби гостей задоволити. Приграти буде добірна музика. Пікнік відбудеться без ріжниці на погоду. За добру забаву ручить — Комітет. 196,8

НОВИЙ ТЕАТРАЛЬНИЙ РЕПЕРТУАР

ЧУДО СВ. НИКОЛАЯ, написав В. Левицький. Драматична картина на три дії, після апокрифів. Для старших. 12 осіб. ..... 20 ц.

МАТИ, драма з народнього життя на 4 дії, І. Я. Луцика. 11 осіб. ..... 35 ц.

З ТАМТОГО СВІТА, комедія в трох діях. В. Мартиневича. 15 осіб ..... 45 ц.

ЗМІЯКА, В. Ришкова, комедія на 4 дії. 9 осіб ..... 50 ц.

МОТРЯ, нісценізація історичної повісти Б. Лепкого на 5 картин, осіб 21 ..... 35 ц.

КНЯГИНЯ ХАПУЧІДЗЕ, фарс на 3 дії. А. Моллер. 10 осіб 45 ц.

ВЕЧІР НА ХУТОРІ, або **Василь та Галя**. Пєса на 1 дію. 4 осіб ..... 20 ц.

ШВЕЦЬ ЖЕРДКА, або **Барон на Літниську**. Комедія в 3-ох діях. 12 осіб ..... 45 ц.

ДЛЯ БЛИЖНІХ, драма на 4 дії, Я. Косовського, 13 осіб 30 ц.

СОТНИКІВНА, пєса в 5 діях, з історичної повісти Богдана Лепкого. „Сотниківна" перероблена для сцени Олексою Скалозубом, 15 осіб ..... 40 ц.

ЗРАДА, історична драма на 3 дії з часів гетьмана Мазепи, 8 осіб ..... 35 ц.

ВОЄННА ЗАВЕРУХА, трагікомедія на 4 дії зі співами, 6 осіб ..... 25 ц.

ДВА ДОМИКИ І ОДНА ФІРТКА, комедія в 1 дії, Л. Лотоцького, 8 осіб ..... 15 ц.

ЧОРТЕНЯ, комедія в 3 діях для аматорських гуртків, Ґ. Ярославич, 6 жен. 5 муж. (Чортеня написане в цій спосіб, що можна його грати як хто хоче, в 1-ній або в 3-ох діях) ..... 30 ц.

МАРКО СПОТИКАЙЛО, комедія на 4 дії, написав П. Франко, 10 осіб ..... 35 ц.

ВЕРТЕП, пєса на три дії, М. Підгірянка ..... 25 ц.

ЛЮБОВНІ ПРИГОДИ, комедія на 2 дії, Ост. Цюка. 5 осіб 15 ц.

НОВІТНІ ЧОРТИ, комедія в чотирох діях, написав А. Данко. Осіб 16 ..... 35 ц.

СРУЛЬ НАТЯГАИЛО, написав А. Данко, комедія в двох діях, 7 осіб ..... 25 ц.

Замовлення слати до:

"SVOBODA,"

81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

UKRAINIAN WEEKLY

(Canceled)

UKRAINIAN AFFAIRS IN AMERICA

PHILADELPHIA DANCERS TO APEAR AGAIN IN UKRAINIAN DAY PROGRAM

For the second time within two months, the Ukrainian Dancers of Philadelphia and the musical ensemble under Professor Paul Kelechawa, will present a "Ukrainian Day" program at Central Park in Allentown on Sunday, August 26.

This return engagement is due to the fact that the former performance was entirely satisfactory and drew several thousands from the Lehigh Valley district. Many were turned away by afternoon showers. But the management, stating that inasmuch as it was the best nationality program ever presented, gave the Ukrainians a "Second Ukrainian Day".

Fifteen dancers, soloists, a Ukrainian Village Orchestra and a surprise are in store for both the afternoon and evening performances.

Once again special dollar rates from 69th and Market, Philadelphia, direct to Central Park, Allentown, are offered, as well as reduced fares from surrounding towns. Your attendance will prove your loyalty and appreciation.

AL YARR.

SORORITY FORMED IN CLEVELAND

As the appointed press agent of the newly formed Theta Chi Epsilon Sorority, Cleveland, Ohio, I wish to acquaint the readers with its purposes.

This sorority, which at present claimes the membership of ten girls, organized its alpha chapter on May 11, 1934 when 7 girls, who are the present charter members, met and laid its foundation.

The chapter members are as follows: Victoria Balandi, Kathryn Bych, Kathryn Chorney, Josephine Cioban, Anna Sanicky, Anne Sheyka and Marie Volosnen. These girls elected Kathryn Bych as Pres.; Kathryn Chorney, Vice-Pres., and Victoria Balandi, Treas. Later three other members were admitted:—Anne Marie Chorney, Marie Malko, and Olga Radowalski.

The purpose and objectives of our sorority is to establish a worth while organization having the highest ideals, and striving to promote the welfare of each and every member of it through social and cultural means..

MARIE MALKO,
6926 Moryan Ave.,
Cleveland, Ohio

Суддя (до обвинуваченого): Чим ви є?

Обвинуваченій: Я є ліпший чоловік.

Судля: Лише без глупих жартів!

Обвинуваченій: Я не жартую. Я сидів уже загалом близько сім літ у повправному заведенні, то тепер уже напевно я ліпший чоловік.

THE SPORT WHIRL

UKRAINIAN A. C. MAKES PLANS FOR ATHLETICS

(By Joe Druzisky)

Although the Ukrainian Athletic Club is inactive at present, an extensive athletic program is being prepared for the coming year. The club has been reorganized, and the officers are very enthusiastic over the fine spirit shown by the members.

The tentative plans include the sponsorship of every phase of athletics in which any Ukrainian is interested. At present basketball heads the list. It will be remembered that the Ukrainian A. C. won the City Basketball championship several years ago. The club will be out for the title again. Alex Cycyn and Stephen Antusiak have charge of the organization of the team that is expected to include a the players of the championship team, and probably a few of the ex-high stars of recent years, including Whitey Winne. The team will be entered in a local league, and in the prefused Ukrainian League of Western Pennsylvania.

Since only a few boys can participate in basketball, the club intends to provide an opportunity for all the boys that are interested in boxing and wrestling. A few men who are rather well known for their fistic ability have offered to show the boys a few tricks. All boys in Ambridge will be allowed to join the boxing club.

Quite a number of Ukrainians have become members of other athletic clubs because there was no place for them in the club's athletic program. This will be remedied, as the club has decided to purchase a horse, parallel bars and other equipment necessary for regular classes in gymnastics. The club has secured a capable man to take charge of this paase of the program.

Next spring the club will concentrate on three sports: namely, baseball, mushball and track.

The club would probably have had one of the best baseball teams in this vicinity if plans would have been made earlier. Next year the plans will be formulated in the very early spring. Mushball will be for those that like to play the game. Teams will be entered in local leagues.

One sport that really has been neglected in this locality is track. The club will endeavour to revive track, and provide an opportunity for all in Ambridge to be able to compete. Plans are being laid to hold a community track and field day next summer. This will be open to all tracksters in Ambridge.

The club will sponsor various social activities during the year.

Any Ukrainian who is interested in any sport mentioned, or in any not mentioned, is cordially invited to attend the meeting that is being held Friday evening, August 10 in the club rooms at Seventh and Glenwood avenue. The meeting will begin promptly at 9 o'clock. Members are not required to pay monthly dues. There is a very small fee charged semi-annually for club fee and membership card.

Here it is, Ukrainians, take advantage of it. The club is providing the opportunity, it's up to you.

("Daily Citizen", Ambridge, Pa.)

PRESS REPORTS ON UKRAINE AND UKRAINIANS.

SIDE LIGHTS OF WORLD CAPITALS

By M. S. Handler

International News Correspondent

Paris, Aug. 7.—The grand prize of the political lottery in Europe today is the fertile Ukraine, the Soviet Union's Black Sea province that is washed up by the river Dnieper and whose three great cities, Odessa, Kiaf, and Kharkow are the oldest seats of Russian civilization.

Both Germany and Poland are rubbing political rabbits feet hoping to win the "Breadbasket of Europe" or at least divide it between themselves.

It is the firm conviction among a certain Polish clique that the Soviet Union will shortly collapse and leave the Ukraine dangling under their very noses that explains Poland's hesitation to accept the Eastern Regional Pacts which would put an end to the perpetual danger of war that hovers over eastern Europe. This was the view expressed in certain French official circles, where dissatisfaction is rife over the recent tension to which the Franco-Polish alliance was submitted by Poland's political ambitions.

Polish statesmen and dreamers are to this day inspired by that old mysticism of a "Greater Poland" that would have its frontiers pushed down to the Black Sea. At one epoch in its history Poland held Ukraine under its domination. This has never been forgotten by the Poles who, having only rescuired their independence at Versailles, already dream of imperial expansion. By virtue of the treaty which ended the Russo-Polish war in 1920, approximately two million Ukrainians were handed over to Poland. This was but an appetizer to Poland.

Poland's cool reception to the Franco-Prussian-Eastern Regional Pact proposals is explained by the reticence of the governing group to throw away the possibility of expansion toward the east at Russia's expense. The Eastern Pact by virtue of the French guarantee of Russia's frontiers would directly involve France if Russia's territorial integrity were violated. Poland, it seems, would rather not bind itself to any promise to honor Russia frontiers when it is still hoped that Bolshevism may collapse.

Germany's attitude toward the Ukraine is based upon the same conception that animated Poland. Germany's stand was clearly defined by Doctor Alfred Rosenberg, Nazi commissioner for foreign affairs, and by Alfred Hugenberg, newspaper magnate. Both men clearly stated that Germany's mission was in the Ukraine.

It was this identity of views that caused France to believe that she had discovered the reason for the German-Polish rapprochement and for the cloud that had passed over the Franco-Polish military alliance. By means of the Eastern Regional Pact France hopes to gain a valuable ally in Soviet Russia, and at the same time to keep her present ally Poland by making it impossible for the latter to attack Russia.

The technique employed by Germany and Poland in relation to their Ukrainian ambitions was told by Charles Sicard, well known French journalist. Acording to Sicard, Germany and Poland are giving very active support to the Ukrainian Separatist leaders. In case of trouble or collapse within the Soviet Union these leaders are prepared to set up a puppet state under German and Polish guidance.

(Cohoes American.)

Старенький пан бачить, як малий хлопчина двигає чимало книг, звязаних шнуром.

— Чи не змучить тебе стільки книжок? — питається.

— О ні! Я їх не читаю!

ЇДЬТЕ НА ПРОГУЛЬКУ В ДУЖЕ ГАРНУ ОКОЛИЦЮ

TANNERSVILLE, PA.

Коли хочете зробити собі гарну прогульку автом разом з родиною при нінші тіпла, то їдьте в ПЕНСИЛЬВЕНІЙСЬКІ ГОРИ

POCONO MOUNTAINS.

Їдьте до TANNERSVILLE INN, Tannersville, Pa. Всі Greyhound і Martz Bosы, які виїжджають з Ню Йорку до всіх великих міст у стейті Ню Йорк, Пенсилванія і до Шікаго, переїжджають коло самих дверей Tannersville Inn. Тут можете дістати смачні страви домашнього варення, як також дуже вигідні кімнати до винайму на дні і тижні разом з харчем по приступних цінах. 192-

Власник Українець
М. МАСЛАК.

ДЛЯ ХОРИХ ЛЮДЕЙ

ЗІЛЛЯ МІЛЕРТОН

є найліпшим средством в хоробах жолудка, кишок, нирок. Очищує кров, протидіяє в боях голови, ревматизму і в битю серця. Також є знаменитим средством в ріжних жіночих недугах.

Спеціяльна орферта читачам „Свободи".

Два місяці, від 17. серпня до 20. жовтня, даємо три одно-долярові коробки Міллертон за два доляри, з застереженням, що ті два доляри пришлеться враз із замовленням. Лише два місяці, тож не відкладайте.

На бажання посилаємо проби безплатно. 192-

Пишіть на адресу:

J. S. MILLER, INC.,

62 BEACON ST., NEWARK, N.J

ДРУКАРНЯ

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА

„С В О Б О Д А"

81 Grand St., Jersey City, N. J.

виконує

ВСЯКІ ДРУКИ ЯКНАЙКРАЩЕ, ЗАВСІГДИ НА ЧАС І ПО НИЗЬКИЙ ЦІНІ.

ДЛЯ ТОВАРИСТВ, ПАРОХІЙ, СІЧОВИХ СОТЕНЬ, ГУРТКІВ БРАТСТВ І ДРУГИХ ОРГАНІЗАЦІЯ, ТА ДЛЯ ПООДИНОКИХ ОСІБ ВИКОНУЄМО ВСЯКІ ПОТРІБНІ ДРУКИ.

Титул без значіння.

— Тату, що то значить „титул без значіння"?

— Гм, як ще тобі пояснити, дитино? Бачиш, напримір, як твоя мама називає мене господарем дому: то це буде такий титул без значіння!

—o—

— Вір мені, багацтво не дає ще щастя...

— Одначе позволяє вибрати собі найприємніший рід нещастя.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

УВАГА—НОВІ КНИЖКИ ДМИТРА ЗАХАРЧУКА „На Чужині." Поезії і Проза. Ціна 25ц. „В Хвилях Смутку." З ілюстраціями автора. Ціна 25ц.

Хто замовить обі книжки, 50ц. з пересилкою. Замовляти можна в Автора. ДМ. ЗАХАРЧУК
P. O. Box 15 Northampton, Pa.

Пейнтери і Власники Домів!

Велика нагода купити дешево пейнт, глюс і олет, один кварт кождий, котрий коштує $1.50, $1.75 і $1.95 за гальон. В нас дістанете за $1.10 гальон. Можете купити скільки хочете, від одного гальона до сто. Висилаємо також на провінцію.

PAINT STORE
188 E. 3rd St. New York, N. Y.
ІВАН ЯЦІВ

МИХАЙЛО ДРЕЙ
(MICHAEL DRAY),
масажист. Уживає найновіших метод у Саратоги, з здорової околиці здоровій міз. Помага і лікарство. Гарантуємо за чистість. Пять-фунтова кена $1.00. Липовий $1.10. 190,-
SURMA,
103 AVENUE A. NEW YORK, N. Y.

МІД! МІД! МІД!

Правдивий липовий і гречаний мід з Саратоги, зі здорової околиці здоровій міз. Помага і лікарство. Гарантуємо за чистість. Пять-фунтова кена $1.00. Липовий $1.10. 190,-
SURMA,
103 AVENUE A. NEW YORK, N. Y.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

Отсим подаємо до відома всім знакомим, що склеп з черевиками під назвою

JOHN THE SHOEMAN

під ч. 48 — 9-та ЕВЕНЯ,
(між 14-тою і 15-тою вулицями)
НЮ ЙОРК, Н. Й.
Тел.: WATKINS 9-0626.

Той склеп ми відкупили від Golda Shoe Co., Inc. Маємо на складі найліпші ЧЕРЕВИКИ по дуже приступних цінах для мужчин, жінок і дітей.

Просимо відвідати нас та переконатись. — З поважанням,

Осип Шаровський,
Григорій Любинецький,
властителі.

Дросовказ: З долини міста 14-та ул. Crosstown кара завезе аж на місце до 9-тої Евені. З гори міста 7-ма Бреня собвей, висісти на 14-тій ул. і ти 2 блоки в долину. Такєамо з Брукліна: 190,-

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
153 AVENUE B,
NEW YORK, N. Y.
(межи 9. І 10. ул.)
Тел. ALGONQUIN 4-8625.
Урядові години: рано від 10 до 11, вечір від 6 до 8, а в неділі після умови.

Д-р МИХАЙЛО ЯНКОВИЧ
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ.
Урядові години:
Від 1—3 пополудні і від 6—8 вечір.
в неділі після умови.
637 SO. 12th ST., NEWARK, N. J.
Tel. Bigelow 3-1657.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.
129 E. 7th STREET,
NEW YORK CITY
Tel: Orchard 4-2568

ІВАН ДУЧИНСЬКИЙ
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
48 WASHINGTON STREET,
YONKERS, N. Y.

Вразі нещасливого випадку удайтесь до мене, я Вас обслужу чесно і совісно. — Обслуга в день і в ночи. Автомобілі до винайму на всякі окази.
Пам'ятайте на ключ: СВІЯ ДО СВОГО
Tel. Yonkers 3802.

БАРІТОНОВЕ СОЛЬО
в супроводі фортеляна
ГРОБНИЦІ ЛИЦАРІВ
Музика Юр. Пономаренка
слова О. Олеся.
Ціна ..... 35 ц.
„SVOBODA"
81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346
JERSEY CITY, N. J.

СВІТОВА ВІЙНА ДВАЦЯТЬ РОКІВ ТОМУ. — 7. СІЧНЯ. — НІМЦІ ЗАХОПИЛИ ЛЕЖ. (28)

На чолі всіх узброених сил Англії став лорд Кіченер. Він перебрав на себе командування морськими й сухопутніми силами Англії. Його поспішно призначили секретарем війни. Перш усього Кіченер покликав на нараду всіх начальників ріжних департаментів. На тій нараді вияснилося, що Англія в першу чергу може післати негайно 150,000 війська на допомогу Бельгії. Не гаючи часу, англійська армія почала заповняти кораблі.

Тимчасом Німці вже захопили були місто Леж, після того, як їм пощастило відбити від бельгійської армії три форти. Німці, захопивши місто, запропонували бельгійському генералови Леманови негайно скласти зброю, але він відмовився. Після того Німці знову почали обстріл фортів та міста з важких гармат. Гарматній вогонь скоро запалив судовий будинок і зруйнував іще кілька фортів. Тверде стояв лише форт Лонсін, де знаходився штаб армії, що обороняла Леж.

Повідомлення про те, що Австро-Угорщина оголосила війну Росії викликало в Петербурзі загальне заворушення. Натовп народу кинувся до будинку австро-угорського посольства, щоб зруйнувати його. Козакам довелося пустити в діло свої шаблі, щоб оборонити посольство від нападу розлюченої товпи. Австро-угорський амбасадор запевнено й забезпечено спокійний виїзд за межі Росії. За кілька годин усі члени амбасади поспішили виїхати.

Наступ Німців на Францію все більше розвивався. Вже в кількох місцях Альзації й Льотарингії Німці вдерлися на територію Франції. Майже відразу німецька армія підійшла на 20 миль від міста Нансі. Також французька армія в деяких стратегічних місцях вдерлася на німецьку територію. З обох сторін завязувалися активні операції наступу. Кожда армія старалася захопити ліпші стратегічні місця для наступних більших боїв.